



台中東南扶輪社週刊

Rotary Club of Taichung Southeast

中華民國一〇八年七月三十日

第五十一卷

第五期

例會：每星期二下午六時卅分在
 台中僑園大飯店 2 樓麗景廳

通訊處：台中市五權路 2-3 號 8 樓 811 室

網址：http://www.rotarytse.org.tw

TEL：(04)22241212

MEETING PLACE：EVERY TUESDAY PM 6:30 AT

LIJING BANQUET HALL 2F OF CHAO YUN RESTAURANT

ADDRESS：811,8F NO2-3,WU-CHUAN ROAD., TAICHUNG

E-mail：rotary.tse@msa.hinet.net

FAX：(04)22248492

ROTARY CONNECTS THE WORLD



扶輪連結世界

第 2671 次例會紀要

文 / 社友 高世澤 (Spring)

【手舞足道品牌創業之路】

本週例會邀請的演講者是「手舞足道休閒餐旅事業集團」執行長--吳明曉先生，演講的題目為「手舞足道品牌創業之路」。吳執行長特別提到，在他演講的經驗裡，本社感覺最嚴謹，全員著西裝打領帶，創社超過五十年，覺得感動佩服。

吳執行長目前的成功人生，其實也是一路顛簸起伏而來的。他提到曾有前輩跟他說過，人生若未經歷三大劫難，則無法成為真男人，這三大劫難是：1.牢獄之災 2.生死交關時刻 3.嘗過一無所有的挫敗。

以吳執行長的經歷來說，他小學隨父親工作而搬了七次家，使他出社會後有強烈欲望想擁有





自己的房產，幾經思索，從事業務工作才能最快完成夢想，所以在 26 歲進入南山人壽一展長才，成為年薪千萬的超級業務員。此時年少得志，覺得自己無所不能！遂於民國 88 年，原要開營業處前離職，在 38 歲時創業，投入當時前瞻的「網路資訊產業」。不料創業失敗，除賣掉二棟房產外，還慘賠三百萬，然後過了五年臥薪嘗膽、休養生息的日子。但沉潛不會白費，沒錢的時候要去交朋友，因為困頓之友才是真心的，有錢時結交的常是以享樂為目的的朋友。

吳執行長說，天公伯要修理你時，就像是把你埋在 921 的瓦礫堆裡，幸好，天公伯願意將他從瓦礫堆中拉出來，所以他非常惜福感恩！謝天！更是不吝於做公益。

當政府開放明眼人按摩時，他把握時機，創立「春不耆足湯行館」，獲致成功！但他的眼光不僅止於此，而是效法 YAMAHA 集團從事多角化經營，YAMAHA 不僅有機車公司，還有引擎、樂器、水上摩托車、音響等公司，而吳執行長目前除了經營春不耆足湯、不老松足湯、足松之外，更跨足其他行業，擁有奧美伽智能健身、奧兒法健身餐飲、薩摩亞運動蛋白、唐太盅燉品餐飲、癮鍋餐飲鍋物等品牌，同時進行大和之丘計劃！如此不停歇的腳步，真的實踐他所說的“人生就是持續不斷戰鬥”。目前吳執行長的重心不在展店，而是品牌共享，讓更多有心經營的加盟主，能快速有效地進入市場！

最後，吳執行長提出四個創新與大家共勉：

1. 價值創新：要有吸引人的 C/P 值；
2. 管理創新：管理是根本；
3. 行銷創新：現在是數位行銷時代，以建立粉絲團等方式進行；
4. 服務創新：讓人感動才有力量，思考服務與他人有否不同。



【上週例會】2671 次例會

- 時間：108 年 7 月 23 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會
- 地點：台中僑園飯店 2 樓麗景廳
- 節目：專題演講
- 演講題目：手舞足道品牌創業之路
- 演講者：吳明曉 先生(手舞足道休閒餐旅事業集團 執行長)



【出席主委報告 7 月 23 日】

社員數：71 名 名譽社員：1 名 應計數：59 名 出席：41 名
 資深：9 名 請假：3 名 缺席：18 名 出席率：70%

【糾察報告 – 7 月 23 日歡喜紅箱】

* 歡喜演講者精彩演講。

* 歡迎派註日本大阪堺交換學生參加例會。

Heart 社長 \$2,000	Jin \$1,000	Peter P.P. \$1,000	Building I.P.P. \$1,000
Senday \$1,000	Safe \$1,000	Flour P.P. \$500	Audit P.P. \$500
Shoes \$500	Coil \$500	Erison \$500	Long \$500
Auto \$500	Laser \$500	Trademax \$500	Punch \$500
Marble \$500	Young \$500	Robert \$500	

本次例會紅箱合計 **\$13,500**

【本週例會】 2672 次例會

- 時間：108 年 7 月 30 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會
- 地點：台中僑園飯店 2 樓麗景廳
- 節目：專題演講
- 演講題目：動物大遷徙-直擊坦尚尼亞、肯亞大草原
- 演講者：黃士庭 小朋友 (Life 公子)主講、陳文熙 Daniel 社友 導引



本週演講內容預告...

走了一趟東非肯亞、坦尚尼亞，看到了壯觀的動物大遷徙，深切體認到自然界的奧妙。隨著春夏秋冬四季的變化，動植物在廣大無垠的大草原上，依循著上帝的旨意，隨時都在進行著無情的食物鏈法則一弱肉強食，我們將一一的跟各位述說在東非所見所聞，介紹各種動物的故事以及牠們在大草原的活動。



【下週例會】 2673 次例會

- 時間：108 年 8 月 6 日(星期二) 晚間 6：30 鳴鐘開會
- 地點：日光溫泉會館 1 樓宴會廳
- 節目：**慶祝父親節女賓夕晚會**
 - * 慶祝 7、8 月慶生、結婚紀念
 - * 父親節特別節目



備註：當天歡迎社友、夫人下午 2：00-5：00 免費使用 SPA 大眾泡湯池 (男/女裸湯) 輕鬆 沐浴談天說地，亦或沉浸裸湯舒解身心。

邀請社友、夫人踴躍出席! 並祝福社友們「父親節快樂」!!

【下下週例會】 2674 次例會

- 時 間：108 年 8 月 13 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會
- 地 點：台中僑園飯店 2 樓麗景廳
- 節 目：專題演講
- 演講題目：茶香四溢、「非」比尋常
- 演 講 者：陳聖諭 先生 (越聖科技貿易有限公司 負責人、台中惠來社 Rooibos 社友)



下下週演講內容預告...

1. 南非風情趣事
2. 南非著名五大動物、三大景點
3. 南非有三寶
4. 茶香四溢、健康無比的「南非國寶茶」



【社務訊息】

- 「秋季-黃金阿里山雲海追日 原住民饗宴二日遊」即日起開始報名!!

第 一 天 9/28 (六)	7：50 A 車-民權路舊市府 8：00 A、B 車-台中國立美術館，集合出發！ 8:00- 9:30 國道風光+古坑休息站 9:40-12:00 卡拉 OK 時間 12:00-13:30 奮起湖老街散策+午餐 15:00 阿里山賓館入住 阿里山神木+姊妹潭 18:00 晚餐→晚餐後…提早休息準備隔天日出行程！	
早餐：提供營養早餐 午餐：奮起湖傳統便當餐 晚餐：阿里山賓館 風味桌菜		
住宿：阿里山賓館		
第 二 天 9/29 (日)	04:00 起床準備追日(時間暫定，依實際公告時間為主) 搭乘接駁車到阿里山火車站 05:00-05:30 搭乘森林火車 阿里山車站~祝山車站 →祝山賞日出 08:30 阿里山賓館早餐 10:00 CHECK-OUT 12:00-15:30 優遊吧斯~瑪翡餐廳午餐 優遊吧斯~鄒族文史導~文化表演 15:30~返回溫暖的家	
早餐：飯店內用 午餐：優遊吧斯 瑪翡餐廳 晚餐：提供美味餐盒		
住宿：溫暖的家		

- 2019-20 年度地區「生命橋樑助學計劃案」贊助大學日間部 3-4 年級在學學生年度每位學生費用 55000 元(含獎學金、學費、教練、講師及其他行政支出)可共同認捐或個自認捐，歡迎自即日起儘速向執秘佳惠報名。

- **2021 世界年會-台北年會**(2021/6/13-6/16)早鳥註冊優惠案依理事籌備會通過社友 100% 報名，夫人自由報名。自 2019 年 7 月起，每月預繳 NT\$1000，每位 NT1000*12 個月 =NT\$12000(約 US\$390)，會由各社執秘在台灣統一向 RI 報名註冊。請儘速踴躍向執秘佳惠報名參加。

- 「Clean up the world」**挽起袖子，扶輪做環保！**本社連續 15 年清掃台中市南門里活動，請大家一起來!!歡迎社友、夫人、寶眷踴躍報名參加。
日期：108 年 8 月 24 日(星期六)早上 9：30-12：00
集合地點：南門里活動中心(地址：台中市瑞光街 33 號)
清掃地點：台中市南門里



■ 中秋喜樂遇見愛~二林喜樂水餃歡迎訂購!!

為推廣喜樂手工水餃，創造一個身障朋友的就業機會。本社將於 9 月 11 日與二林喜樂保育院共同召開「台中東南扶輪社喜樂手工水餃微笑傳愛記者會」公佈團購總金額及總數，歡迎社友、夫人踴躍訂購。



配送時間：108 年 8 月 27 日(星期二)總監公式訪問女賓夕晚會後分裝領取。

配送地點：台中僑園大飯店 2 樓麗景廳(台中市西屯區惠中路一段 111 號)

訂購金額將由本社代為匯款，並於 9-10 月份繳費通知單代收。

請於即日起至 8 月 09 日止，LINE 上接龍或現場例會訂購。感謝您。

	產品名稱	單價	內容物簡介	保存期限
水餃坊 產品	高麗菜水餃	120	800 克±5%(約 30 粒)	3 個月
	韭菜水餃	120	800 克±5%(約 30 粒)	
	素食水餃	120	520 克±5%(約 22 粒)	
	泰式香辣水餃	120	500 克±5%(約 20 粒)	
	紫菜鮮肉水餃	120	625 克±5%(約 25 粒)	
	鮮蝦水餃	200	525 克±5%(約 24 粒)	

📌 同好會活動訊息

- **讀書會**：七月份讀書會謹訂於 7 月 26 日(星期五)晚間 7：30 假 TomP.P.住家舉行，本次由 Tom 導讀，閱讀「一草一天堂」，歡迎踴躍參加。
- **愛跑隊**：八月份將有 8 月 3 日大坑情人馬拉松賽，請隊友繼續加油。
- **薩克斯風團**：下次練習時間為 8 月 19 日(星期一)晚上 6：00-8：00，地點假久馨(股)公司(台中市工業區 8 路 15 號二樓會議室)，請團員踴躍參加。
- **合唱團**：下次團練時間為 8 月 13 日(星期二)下午 3：30-5：30 假台中僑園飯店 2 樓麗景廳舉行，歡迎踴躍出席參加。
- **夫人聯誼會**：八、九月份夫人聯誼會謹訂於 9 月 17 日(星期二)中午 11：00 報到 12：30 課程開始，地點假「環球科技大學育才中心」(地址：台中市西屯區市政路 386 號 4 樓(豐邑市政都心廣場))，本次活動教大家「永生花盅製作」並將於 12 月 12 日本社授証文藝展中展出，敬請踴躍報名參加。

相看兩不厭 只有日月潭

文 / 簡靜修(Robinson 夫人)



「讀你千遍也不厭倦，讀你的感覺像三月，浪漫的季節，醉人的詩篇，喔…」這首梁弘志作詞作曲，蔡琴原唱的「讀你」一直是我的最愛。每到日月潭瀏覽湖光山色，這首歌就會湧上心頭。沒錯，日月潭的靈秀脫俗真的是任我讀她千遍也不厭倦。



在我心目中日月潭可媲美西湖。拿東坡先生的「詠西湖」，「水光瀲灩晴方好，山色空濛雨亦奇，欲把西湖比西子，淡妝濃抹總相宜。」來詠嘆日月潭也不為過。到日月潭，我喜歡在雲品酒店喝下午茶。「雲品」，多飄逸灑脫的名字！面對湖光山色，望著對岸的玄光寺和慈恩塔，湖上遊艇散布，山頭白雲追逐，好個品雲的地方！此時袁枚的「兩過山洗容，雲來山入夢，雲雨自來去，青山原不動。」不由得閃入腦海。多美，多富禪意的境界！在這當下，時間定格，一切歸零。我多麼希望能永遠坐在那兒，猶如入定老僧！

曾經在 1923 年榮獲諾貝爾文學獎的愛爾蘭桂冠詩人 William Butler Yeats(1865-1939)，早年的創作具有浪漫主義的華麗風格，善於營造夢幻的氛圍。和我一樣，葉慈也有一個令他魂牽夢縈的湖。在茵湖島(The Lake Isle of Innisfree)這首詩中，他深情地描述恬靜唯美的茵湖從清晨到午夜風情萬種之樣貌。當我讀這首詩時，總會想起陶淵明和日月潭。茲將本詩和拙譯列於后，和大家分享！



The Lake Isle of Innisfree

I will arise and go now, and go to
Innisfree;
And a small cabin build there, of
clay and wattles made;
Nine bean-rows will I have there, a
hive for the honey bee,
And live alone in the bee-loud
glade.

And I shall have some peace there,
for peace comes dropping slow,
Dropping from the veils of the
morning to where the cricket sings;
There midnight's all glimmer, and
noon a purple glow,
And evening full of linnet's wings.

I will arise and go now, for always
night and day
I hear lake water lapping with low
sounds by the shore,
While I stand on the roadway, or on
the pavements gray,
I hear it in the deep heart's core.

茵湖島

我將動身前往，前往茵湖島；
築一小屋，泥土和竹條為材料；
種九行豆，養一窩蜂，
自個兒生活在群蜂嗡嗡的林間空地中。

在那兒，我將享有一片靜謐安祥，
那祥和緩從天降，從薄紗蒙面的清晨
直到蟋蟀吟唱的夜晚。

在那兒，午夜的湖波在月光下閃爍盪
漾，日正當中藍藍水光紫得發亮。
夕陽西下，振翅歸巢的紅雀處處可見。

我將動身前往，
因日以繼夜
湖水拍岸的低吟
不斷縈繞耳邊，
不論在馬路上或灰沉沉的人行道旁，
湖水的呼喚不停地在內心深處迴盪！





扶輪知識...

保羅哈里斯之友表彰 (Paul Harris Fellow, PHF)

捐獻項目：年度基金、小兒麻痺、核准的獎助金專案

- 資格：1. 個人捐給年度基金、小兒麻痺或核准的獎助金專案等項目累計達 US\$1000 以上
2. 可透過社友贈送的表彰積點轉移達成

累計捐獻金額 (US\$)	表彰等級	徽章式樣	其他
1,000	PHF	無寶石	證書
2,000 ~ 2,999.99	PHF+1	1 顆藍寶石	無
3,000 ~ 3,999.99	PHF+2	2 顆藍寶石	無
4,000 ~ 4,999.99	PHF+3	3 顆藍寶石	無
5,000 ~ 5,999.99	PHF+4	4 顆藍寶石	無
6,000 ~ 6,999.99	PHF+5	5 顆藍寶石	無
7,000 ~ 7,999.99	PHF+6	1 顆紅寶石	無
8,000 ~ 8,999.99	PHF+7	2 顆紅寶石	無
9,000 ~ 9,999.99	PHF+8	3 顆紅寶石	無

****10,000 起晉升為鉅額捐獻人第一級**



保羅哈里斯之友證書與徽章



多次保羅哈里斯之友徽章

鉅額捐獻人 (Major Donor, MD)

捐獻項目：年度基金、小兒麻痺、核准的獎助金計畫、捐助基金或其他

資格：個人捐獻累計或與配偶合計達 US\$10,000 (10 顆) 以上

累計捐獻金額 (US\$)	表彰等級	徽章式樣	其他
10,000 ~ 24,999.99 (10 顆 ~ 24 顆)	Level 1	1 顆鑽石	水晶獎座
25,000 ~ 49,999.99 (25 顆 ~ 49 顆)	Level 2	2 顆鑽石	水晶獎座
50,000 ~ 99,999.99 (50 顆 ~ 99 顆)	Level 3	3 顆鑽石	水晶獎座
100,000 ~ 249,999.99 (100 顆 ~ 249 顆)	Level 4	4 顆鑽石	水晶獎座

****250,000 成為阿奇柯蘭夫協會會員**



鉅額捐獻人水晶獎座



鉅額捐獻人徽章